

ГОРДАНА ЂИЛАС  
Библиотека Матице српске  
Нови Сад

УДК: 012 Јованцаи М. ;  
02:929 Јованцаи М.

## МАРИЈА ЈОВАНЦАИ

*Сажетак:* У портрету је представљен био-библиографски рад Марије Јованцаи, библиографа саветника и руководиоца Одељења каталожко-библиографске обраде у Библиотеци Матице српске.

*Кључне речи:* Марија Јованцаи, биографије, библиографије

### *Биографија*

Марија Јованцаи рођена је 29. јуна 1951. године у малом сремском селу Љуба (општина Шид). Основну школу похађала је у Љуби и Ердевику, а Учитељску школу завршила је у Сремској Митровици. На Филозофском факултету у Новом Саду дипломирала је 1977. године на Групи за руски језик и књижевност. После завршетка студија радила је као професор руског језика у Пољопривредној школи у Футогу (једно полугодиште), а од августа 1978. године (са два мања прекида) ради у Библиотеци Матице српске. Стручни библиотекарски испит положила је 1980, а звање библиографа саветника добила је 2001. године.

До 1986. године радила је на именованој и предметној обради књига на словенским језицима, а потом је распоређена на библиографске послове које обавља и данас.

Од октобра 2008. године руководи пословима у Одељењу каталожко-библиографске обраде публикација.

Када је 1981. године почела израда *Библиографије Војводине*, Серија 1, Монографске публикације учествовала је у њеној припреми, а од 1985.

године главни је редактор. *Библиографија* се објављује у годишњим свескама које садрже описе књига објављених и штампаних на територији Војводине, као и књига савремених аутора из Војводине публикованих код других домаћих или страних издавача. Када се 1989. године приступило аутоматизованој изради *Библиографије*, активно је учествовала у припреми програма за библиографски опис књига према постојећој концепцији. Од свеске за 1988. годину *Библиографија* се припрема у електронској бази Библиотеке Матице српске, из које се излистава и приређује за штампу. Од свеске за 1992. годину излази под насловом *Библиографија књига у Војводини*. До сада је штампано укупно двадесет седам свезака (последња је за 2007. годину).

У Библиотеци Матице српске сарађује и на припреми других публикација. Од 2001. члан је уредништва њеног *Годишњака* у којем је објавила више библиографија, стручних текстова и приказа, а од 2000. лекторише све текстове и саставља регистар.

За *Весџи*, гласило Библиотеке Матице српске, редовно припрема кратке прилоге и белешке о актуелним догађајима из области библиотекарства и библиографије, а уједначава и припрема и СРП записе, излистане из електронске базе Библиотеке.

Учествовала је у раду стручних тела и више комисија Библиотеке. У сарадњи са колегама или самостално припремила је изложбе поводом значајних годишњица А. П. Чехова, С. Јесењина, А. Сав ић-Ребац, А. С. Пушкина и библиографских издања Матице српске. За последње две штампани су и каталози.

На библиографским пословима сарађује и са другим установама. За члана сарадника Матице српске изабрана је 1995. године, а од 2000. је члан уредништва едиције *Библиографије* Лексикографско-библиографског одељења. Написала је Предлог концепције за аутоматизовану израду *Библиографије Матице* српске која се припрема у електронској бази Библиотеке од шестог тома, за период 1981-1986.

Као представник Библиотеке члан је Одбора Сусрета библиографа у спомен на др Георгија Михаиловића, који сваке друге године организује Народна библиотека „Др Ђорђе Натошевић“ у Инђији. На Сусретима је више пута учествовала са саопштењима, потом објављеним у зборницима радова чији је члан уредништва, а два пута је, као предлагач, представила стваралачки портрет добитника престижне награде *Мишровданска џовеља*.

За *Сигналне информације*, које је припремала Библиотека Матице српске, одабирала је и описивала са анотацијом текстове из страних часописа на словачком језику.

Прикупљала је и описивала текстове из словачког листа *Hlas ludu za Bibliografiju vojvođanske štampе o biblioteкарству*, публиковану у *Библиокарском годишњаку Војводине* (од 1980. до 1991. када је престао



*Марија Јованцаи*

да излази), а који су издавали Савез библиотечких радника Војводине и Заједница библиотека Војводине.

Сарадник је Позоришног музеја Војводине који, поред осталог, припрема и објављује *Алманах Позоришта Војводине*. У њему се, у годишњим свескама по сезонама, осим прилога о раду војвођанских позоришта, објављује и библиографија која садржи описе текстова о позоришним збивањима у Војводини, објављених у листовима и часописима. Марија Јованцаи, са сарадницима, од 1987. године учествује у припреми ове библиографије, а од 1994. осим обраде прилога, уједначава описе, распоређује грађу и припрема регистре. Члан уредништва *Алманаха* постала је 2003. године, а од те године је и руководиоца Библиографске редакције у оквиру пројекта „Позоришна култура на тлу Војводине“.

Када је 2003. године настала Виртуелна библиотека Србије спајањем електронске локалне базе Библиотеке Матице српске као основе са највише записа и електронских база Народне библиотеке Србије, Универзитетске библиотеке „Светозар Марковић“ и Југословенског библиографског института, формиран су и редакторски тимови са задатком да припреме упутства за уједначен унос података у заједничку електронску базу. Као члан Редакторског тима за обраду монографских публикација, Марија Јованцаи активно учествује у његовом раду. Редакторски тим је припремио упутства за примену правила приликом описа која су прослеђена свим библиотекама чланицама Виртуелне библиотеке Србије.

Члан је редакционог одбора *Библиографије Србије* и уредничког одбора *Библиографије Србије*.

Током 2008. године активно је учествовала у раду Комисије за израду *Правилника о звањима у библиотечко-информационој делатности* у Народној библиотеци Србије, који је припремљен и након јавне расправе прослеђен Министарству културе на усвајање.

Учествује у раду републичке Комисије за доделу звања у библиотечко-информационој делатности и припрема образложења за предложене кандидате.

Као члан Комисије за доделу лиценце за рад у COBBIS-у прегледала је око 200 записа библиотекара из више библиотека у Србији, указала на грешке и дала предлоге.

Од 1986. до 1989. године била је члан Комисије за полагање стручног библиотекарског испита у Библиотеци Матице српске и испитивач за предмет Основи библиографије. Од 2003, од када се поново организује полагање стручног испита у Библиотеци Матице српске, заменик је председника Комисије и испитивач.

Године 1990. боравила је на студијском путовању у Чехословачкој, где је посетила Националну библиотеку у Прагу и Матицу словачку у Мартину.

Учествовала је на стручним научним скуповима од националног и међународног значаја.

У едицији *Библиографије* Огранка Српске академије наука и уметности у Новом Саду објавила је две библиографије радова академика, а у стручним часописима и зборницима више персоналних библиографија, стручних прилога из области библиографије и приказа.

Иако ови био-библиографски подаци говоре много о раду Марије Јованцаи у Библиотеци Матице српске, морам, а то осећам и као дужност и као жељу, да кажем да сам Марију упознала пре више од двадесет година и да сам исто толико година провела са њом у заједничком раду који је за мене био, а и данас је врло инспиративан. Марију краси несвакидашња преданост сваком послу којег се прихвати, урадиће га минуциозно и крајње стручно. Она је и особа која се пита за мишљење о било ком проблему и недоумици у погледу обраде публикација, а помоћи ће несребично и сваком младом колеги. Њена принципијелност и доследност, као и тиха и блага нарав, залог су и ослонац у сваком раду. Она за мене одувек представља сигурност и поузданост у сваком послу, преносећи ове вредности и на лични план. Једноставно речено, то су особине које би у данашње време свако волео да види. Ја их свакодневно видим у Марији Јованцаи.

## БИБЛИОГРАФИЈА

### 1) *Библиографије*

1. Библиографија Војводине. Серија 1, Монографске публикације : [1984-1991]. - Нови Сад : Библиотека Матице српске, 1985- . - 8 св.  
Коаутор и редактор.
2. Библиографија књига у Војводини : [1992-2007]. - Нови Сад : Библиотека Матице српске, 1993- . - 16 св.  
Коаутор и редактор.

3. Библиографија Руснацох у Југославији : 1918-1980. [Том] 2, Библиографија о Руснацох у Југославији / [зложили Вида Зеремски, Марија Јованцаи, Дјурдевка Любибратич, Корнелија Олар, Елвира Погаркович, Ема Стојанович, Марија Чурчич, Милина Ширкова]. - Нови Сад : Библиотека Матице српске, 1990. - 432 стр. ; 24 см. - (Библиографије Војводине)
4. Библиографија радова академика Зорана Ковачевића / Марија Јованцаи. - Нови Сад : Српска академија наука и уметности, Огранак, 2008. - 56 стр. ; 24 см. - (Библиографије ; 2)
5. Библиографија радова академика Светозара Кољевића / Марија Јованцаи. - Нови Сад : Српска академија наука и уметности, Огранак, 2009. - 123 стр. ; 24 см. - (Библиографије ; 5)

*2) Библиографије и њихови објављени у серијским  
публикацијама и зборницима*

6. Bibliografija pozorišta Vojvodine / serijske publikacije su pregledale, bibliografsku građu sakupile i obradile Marija Jovancai... [et al.] ; bibliografsku građu ujednačila, složila i registre sastavila Marija Jovancai.  
У: Almanah pozorišta Vojvodine. - Sv. 17-38 (1982/1983-2003/2004).
7. Грађа за библиографију Анице Савић-Ребац / саставила Марија Јованцаи.  
У: Студије и огледи I-II / Аница Савић-Ребац ; приредила Даринка Зличић. - Нови Сад : Књижевна заједница Новог Сада, 1988. - Стр. 415-419.
8. О „Библиографији Русина у Југославији“ пред излазак из штампе / Марија Јованцаи.  
У: Вести из Библиотеке Матице српске : новости из библиотекарства. - Год. 4, бр. 10 (1990), стр. 20-21.
9. *Библиографија Војводине* / Марија Јованцаи.  
У: Вести из Библиотеке Матице српске : новости из библиотекарства. - Год. 5, бр. 16 (1991), стр. 5.
10. Десет година *Библиографије Војводине* / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 1991 (1992), стр. 41-48.
11. *Библиографија Војводине* и аутоматизација / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 1992 (1993), стр. 142-148.
12. Грађа за библиографију Бошка Петровића / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 1994 (1995), стр. 197-240.

13. *Библиографија књиџа у Војводини* - текућа завичајна библиографија / Марија Јованцаи.  
У: Сусрети библиографа '95 : [зборник радова]. - Инђија : Народна библиотека „Др Ђорђе Натошевић“, 1996. - Стр. 113-116.
14. Грађа за библиографију Алека Вукадиновића / саставила Марија Јованцаи.  
У: Поезија Алека Вукадиновића : зборник радова / уредници Славко Гордић, Иван Негришорац. - Нови Сад : Матица српска, 1996. - Стр. 63-82.
15. Грађа за библиографију Живана Милисавца / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 1996 (1997), стр. 246-297.
16. Група аутора: *Библиографија радова из медицине рада у Војводини* / Марија Јованцаи.  
Приказ.  
У: Библиотекар. - Бр. 1-2 (1996), стр. 75-76.
17. Библиографија Анице Савић-Ребац : 1905-1997 / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 1997 (1998), стр. 218-263.
18. Библиографија позоришта Војводине : 1966-1996 / Марија Јованцаи.  
У: Сусрети библиографа '96 : [зборник радова]. - Инђија : Народна библиотека „Др Ђорђе Натошевић“, 1997. - Стр. 247-250.
19. Грађа за библиографију Јована Христића / саставила Марија Јованцаи.  
У: Поезија Јована Христића : зборник радова / уредници Славко Гордић, Иван Негришорац. - Нови Сад : Матица српска, 1997. - Стр. 141-183.
20. Грађа за библиографију Даре Секулић / саставила Марија Јованцаи.  
У: Поезија Даре Секулић : зборник радова / уредници Славко Гордић, Иван Негришорац. - Нови Сад : Матица српска, 1998. - Стр. 81-109.
21. Грађа за библиографију Рашка Димитријевића / Марија Јованцаи, Љиљана Крајшић, Ката Мирић.  
У: Ословљени свет или Чаробна реч Рашка Димитријевића / Миодраг Радовић. - Нови Сад : Библиотека Матице српске, 1998. - Стр. 191-223.
22. Аутоматизована израда *Библиографије Мајице српске* / Марија Јованцаи.  
Концепција.  
У: Вести : гласило Библиотеке Матице српске. - Год. 7, бр. 24 (1998), стр. 5-6.
23. Библиографија Вељка Петровића : 1968-1999 / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 1999 (2000), стр. 173-287.

24. Грађа за библиографију Душка Новаковића / Марија Јованцаи.  
У: Поезија Душка Новаковића : зборник радова / уредници Славко Гордић, Иван Негришорац. - Нови Сад : Матица српска, 1999. - Стр. 119-146.
25. Два значајна библиографска дела Виде Зеремски.  
У: Сусрети библиографа у спомен на др Георгија Михаиловића : (зборник радова са научног састанка одржаног 11. 11. 1998. године). - Инђија : Народна библиотека „Др Ђорђе Натошевић“, 1999. - Стр. 203-205.
26. [Аутоматизована обрада књига...] / Марија Јованцаи.  
Осврт на интерно издање *Приручник за именску каталоџизацију монографских публикација* Олге Рудолф и Љиљане Крајшић, прочитан на Стручном већу Библиотеке.  
У: Вести : гласило Библиотеке Матице српске. - Год. 8, бр. 27 (1999), стр. 9-10.
27. Грађа за библиографију Србе Митровића / саставила Марија Јованцаи.  
У: Поезија Србе Митровића : зборник радова / уредници Славко Гордић, Иван Негришорац. - Нови Сад : Матица српска, 2000. - Стр. 123-167.
28. Двадесет година *Библиографије књига у Војводини* / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 2001 (2002), стр. 66-76.
29. Библиографије у издањима Матице српске / Марија Јованцаи.  
У: Сусрети библиографа у спомен на др Георгија Михаиловића : (зборник радова са научног састанка одржаног 17. новембра 2000. године). - Инђија : Народна библиотека „Др Ђорђе Натошевић“, 2002. - Стр. 255-259.
30. Два значајна библиографска дела из области медицине : *Библиографија докторских дисертација одбрањених на Медицинском факултету у Новом Саду 1960-2000*, Нови Сад, Медицински факултет, 2000; *Библиографија магистарских радова одбрањених на Медицинском факултету у Новом Саду 1960-2000*, Нови Сад, Медицински факултет, 2000 / Марија Јованцаи.  
У: Панчевачко читалиште. - Год. 1, бр. 1 (2002), стр. 51-52.
31. Историјска библиографија у Југославији у другој половини XX века : А. И. Слива: *Историческая библиография в Югославии во второй половине XX века*, РАН ИНИОН, Москва, 2000 / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 2002 (2003), стр. 198-203.
32. Миро Вуксановић : (грађа за библиографију) / Марија Јованцаи.  
У: Књига о *Семолу ѓори* Мира Вуксановића / приредили Милош Јевтић, Радован Поповић. - Београд : Народна књига - Алфа, 2002. - Стр. 291-353.

33. Библиографија Јована Бикичког / библиографију саставила Марија Јованцаи.  
У: Живот и стваралаштво Јована Бикичког / Милана Бикички. - Нови Сад : Матица српска, 2003. - Стр. 311-342.
34. *Библиографија књиџа у Војводини* : из Библиотеке Матице српске.  
У: Дневник. - Год. 61, бр. 20408 (2. дец. 2003), стр. 15.
35. Библиографија Милане Бикички : (избор) / библиографију саставила Марија Јованцаи.  
У: Живот и стваралаштво Јована Бикичког / Милана Бикички. - Нови Сад : Матица српска, 2003. - Стр. 343-346.
36. Грађа за библиографију Гојка Јањушевића : 1953-2003 / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 2003 (2004), стр. 193-229.
37. Грађа за библиографију Живорада Недељковића / саставила Марија Јованцаи.  
У: Поезија Живорада Недељковића : зборник радова / уредници Славко Гордић, Иван Негришорац. - Нови Сад : Матица српска, 2003. - Стр. 97-115.
38. Библиографија Бошка Петровића / Марија Јованцаи.  
У: Разговор о тајнама Бошка Петровића : зборник радова / уредници Славко Гордић, Иван Негришорац. - Нови Сад : Матица српска, 2004. - Стр. 297-359.
39. Зборник радова са саветовања у Чачку.  
Кратак осврт на зборник *Сћање и њерсјектйиве развоја завичајних фондова*.  
У: Вести : гласило Библиотеке Матице српске. - Год. 13, бр. 48 (2004), стр. 13.
40. Вида Зеремски - добитник Митровданске повеље / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 2004 (2005), стр. 192-196.
41. Библиографија једне културне установе : *Библиографија Галерије Машице српске* : 1896-2002 / саставила Вида Зеремски. - Нови Сад : Матица српска, 2004.  
У: Панчевачко читалиште. - Год. 4, бр. 6 (2005), стр. 84-85.
42. Вида Зеремски / Марија Јованцаи.  
У: Сусрети библиографа у спомен на др Георгија Михаиловића : (зборник радова са научног састанка одржаног 5. новембра 2004. године). - Инђија : Народна библиотека „Др Ђорђе Натошевић“, 2005. - Стр. 13-23.

43. Галерија Матице српске у светлу библиографских података : Вида Зеремски: *Библиографија Галерије Матице српске*, Нови Сад, Галерија Матице српске, 2004 / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 2005 (2006), стр. 208-210.
44. Први српски устанак у издањима Матице српске / Марија Јованцаи.  
У: Сусрети библиографа у спомен на др Георгија Михаиловића : (зборник радова са научног састанка одржаног 5. новембра 2004. године). - Инђија : Народна библиотека „Др Ђорђе Натошевић“, 2005. - Стр. 67-79.
45. Вредан прилог историји српске библиографије деветнаестог века : *Српске библиографије 1851-1879. године*. Том 1 / Душан Панковић. - Нови Сад : Матица српска, 2006.  
У: Панчевачко читалиште. - Год. 6, бр. 10 (2006), стр. 88-89.
46. Поглед на издавачку делатност Библиотеке Матице српске / Душица Грбић, Марија Јованцаи, Радован Мићић.  
У: Савремена библиотека (Крушевац). - Год 18, бр. 23 (2006) стр. 64-68.
47. Промоција књиге Душана Панковића.  
Одломак са промоције књиге *Српске библиографије 1851-1879. године*.  
У: Вести : гласило Библиотеке Матице српске. - Год. 15, бр. 57 (2006), стр. 9-10.
48. Српске библиографије друге половине XIX века : Душан Панковић: *Српске библиографије 1851-1879. године*, Нови Сад, Матица српска, 2006 / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 2006 (2007), стр. 191-195.
49. Двадесет пет свезака *Библиографије књига у Војводини* / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 2007 (2008), стр. 89-98.
50. Kreiranje in prevzemanje bibliografskih zapisov v COBISS.Net v Biblioteki Matice srbske = [Kreiranje i prevzimanje zapisa u COBISS.Net-u u Biblioteci Matice srpske] / Marija Jovancai ; iz srbsčine prevedel Franci Pivec.  
У: Organizacija znanja (Maribor). - God. 12, sv. 4 (2007), str. 235-237.
51. Грађа за библиографију Николе Вујчића / саставила Марија Јованцаи.  
У: Поезија Николе Вујчића : зборник радова / уредници Славко Гордић, Иван Негришорац. - Нови Сад : Матица српска, 2008. - Стр. 147-199.
52. Издавачке целине - мале колекције у електронском каталогу и библиографији / Марија Јованцаи, Новка Шокица-Шуваковић.  
У: Колекције у библиотекама : формирање, заштита, богаћење, одржавање, ревизија и коришћење / Дани матичних библиотека Србије 2007 Библионет ; главни и одговорни уредник Сретен Угрчић. - Београд :

- Заједница матичних библиотека Србије ; Крушевац : Народна библиотека, 2008. - Стр. 217-221.
53. Капитално дело о стваралаштву бачких и сремских Русина: (Марија Чурчић, *Библиографија Руснацох у Југославији, 1918-1980. Том 1, Библиографија књигох, календарох, часописох и новинох на руским језику*, Нови Сад, 2006) / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 2008 (2009), стр. 157-160.
54. Капиталне діло бачких и сримских Руснацох = [Капитално дело бачких и сремских Русина] : (Мария Чурчич: *Библиографија Руснацох у Југославији, 1918-1980. Том 1, Библиографија књигох, календарох, часописох и новинох на руским језику*, Нови Сад, 2006) / Мария Јованцаи ; зоз сербского преложела Наталија Рамач.  
У: *Studia ruthenica* : зборник роботох. - Бр. 13 (2008), стр. 198-200.
55. О *Библиографији књигох у Војводини* / Марија Јованцаи.  
У: Српска библиографија данас : зборник радова / [главни и одговорни уредник Александра Вранеш]. - Нови Сад : Матица српска, 2008. - Стр. 177-181.
56. Грађа за библиографију Божидача Ковачека / Јелена Ковачек-Светличић, Марија Јованцаи.  
У: Зборник Матице српске за сценске уметности и музику. - Књ. 38 (2008/2009), стр. 21-61.
57. *Библиографија књигох у Војводини* и електронска база Библиотеке Матице српске.  
У: Зборник радова / Међународна научна конференција Електронска библиотека, Београд, 25-28. 09. 2008 / уредници Александра Вранеш, Љилана Марковић. - Београд : Филолошки факултет, 2009. - Стр. 589-593.
58. Душан Панковић : (1928-2009) : in memoriam / [Марија Јованцаи].  
У: Вести : гласило Библиотеке Матице српске. - Год. 18, бр. 70 (2009), стр. 18-19.

### 3) Изложбени каталози

59. Александар Сергејевич Пушкин : 1799-1837 : каталог изложбе / [аутори изложбе и каталога Татјана Јазић-Савин и Марија Јованцаи]. - Нови Сад : Библиотека Матице српске, 1999. - 15 стр. : илустр. ; 21 см. - (Каталози изложби ; 39)
60. Библиографије Матице српске : каталог изложбе / [аутор изложбе и каталога Марија Јованцаи]. - Нови Сад : Библиотека Матице српске, 1999. - 15 стр. : илустр. ; 21 см. - (Каталози изложби ; 42)

4) *Реџисџри*

61. Именски регистар / саставила Марија Јованцаи.  
У: Српско-словачке књижевне и културне везе / главни уредник Живан Милисавац. - Нови Сад : Матица српска, 1991. - Стр. 239-246.
62. Именски регистар / саставила Марија Јованцаи.  
У: Епистоларна биографија Светислава Стефановића / приредио Миливој Ненин. - Нови Сад : Матица српска, 1995. - Стр. 349-356.
63. Регистар / саставила Марија Јованцаи.  
У: Позив на геноцид : мит о светској завери Јевреја и Протоколи сионских мудраца / Норман Кон. - Нови Сад : Матица српска, 1996. - Стр. 313-325.
64. Именски регистар / саставила Марија Јованцаи.  
У: Сусрети библиографа '96 : [зборник радова]. - Инђија : Народна библиотека „Др Ђорђе Натошевић“, 1997. - Стр. 272-277.
65. Регистар *Годишњака Библиоџеке Матице српске* : 1989-2000 / Марија Јованцаи.  
У: Годишњак Библиотеке Матице српске. - За 2000 (2001), стр. 217-314.
66. Регистар / [саставила Марија Јованцаи].  
У: Књига о *Семољ гори* Мира Вуксановића / приредили Милош Јевтић, Радован Поповић. - Београд : Нардона књига - Алфа, 2002. - Стр. 355-361.
67. Регистар / регистар саставила Марија Јованцаи.  
У: Живот и стваралаштво Јована Бикицког / Милана Бикицки. - Нови Сад : Матица српска, 2003. - Стр. 347-362.
68. Регистар библиографских и сродних назива и појмова / регистар сачинила Марија Јованцаи.  
У: Српске библиографије 1851-1879. године / Душан Панковић. - Нови Сад : Матица српска, 2006. - Стр. 591-597.
69. Регистар / саставила Марија Јованцаи.  
У: Вавилонски изазови : о сусретима различитих култура у књижевности / Светозар Кољевић. - Нови Сад : Матица српска, 2007. - Стр. 234-241.
70. Регистар / саставила Марија Јованцаи.  
У: Поезија у огледалу критике / Новица Петковић. - Нови Сад : Матица српска, 2007. - Стр. 177-181.
71. Регистар / саставила Марија Јованцаи.  
У: Српска библиографија данас : зборник радова / [главни и одговорни

- уредник Александра Вранеш]. - Нови Сад : Матица српска, 2008. - Стр. 269-275.
72. Регистар имена / саставиле Душица Грбић, Марија Јованцаи.  
У: Историја српске књижевне критике : 1768-2007. Том 2 / Предраг Палавестра. - Нови Сад : Матица српска, 2008. - Стр. 887-907.
73. Регистар / саставила Марија Јованцаи.  
У: Паралеле и укрштања / Радован Вучковић. - Нови Сад : Матица српска, 2009. - Стр. 236-243.
74. Регистар / саставила Марија Јованцаи.  
У: Из другог угла : огледи о српској књижевности / Ксенија Марицки-Гађански. - Нови Сад : Матица српска, 2009. - Стр. 199-215.

## MARIA JOVANCAI

*Summary*

The portrait presents the bio-bibliographic work of Maria Jovancai, a bibliographer-counsselor and the head of the Catalogue-bibliographic Description Department in Matica Srpska Library.

*Key words:* Maria Jovancai, biographies, bibliographies

Gordana Djilas